

TEKA



Manual de usuario

TMX PLUS 50/60/76/80 **TMX 50/60/76/80**

VR01



El presente manual de instrucciones es representativo para varios modelos, por lo que le pedimos que verifique su modelo en la etiqueta de características adherida al aparato. Las características de cada modelo pueden diferir a los demás modelos representados en este manual.

Estimado cliente:

Le felicitamos por su elección. Estamos seguros que este aparato, moderno, funcional y práctico, construido con materiales de primera calidad, ha de satisfacer plenamente sus necesidades.

Lea todas las secciones de este MANUAL DE INSTRUCCIONES antes de utilizar la campana por primera vez, a fin de obtener el máximo rendimiento del aparato y evitar aquellas averías que pudieran derivarse de un uso incorrecto, permitiéndole además solucionar pequeños problemas.

Guarde este manual, le proporcionará información útil sobre su campana en todo momento y facilitará el uso de la misma para terceras personas.

Instrucciones de seguridad

- **Desconecte el aparato antes de realizar cualquier manipulación en su interior. Por ejemplo durante la limpieza o el mantenimiento.**

- Este aparato no se destina al uso por personas (incluso niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, ni con falta de experiencia o conocimientos, a menos que exista la supervisión o la instrucción respecto al uso del aparato por una persona responsable por su seguridad. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.

- La acumulación excesiva de grasa en la campana y filtros metálicos origina riesgo de incendio y goteo, es por ello necesario lavar el interior de la campana y los filtros metálicos una vez al mes como mínimo.

- Antes de conectar el aparato al suministro eléctrico compruebe que la tensión y frecuencia de la red corresponden con las indicadas en la etiqueta situada en el interior de la campana. Debe conectarse a una buena toma de tierra (excepto los aparatos de clase II, marcados con en la placa de características ).

- Para la instalación se deben

incorporar medios de desconexión total a la instalación fija, de acuerdo con las reglamentaciones de instalación (adecuado a la intensidad a soportar y con una apertura mínima entre contactos de 3 mm) bajo las condiciones de categoría III de sobretensión, para la desconexión en casos de emergencia, limpieza o cambio de la lámpara. En ningún caso el cable de toma de tierra podrá pasar por este interruptor.

Este interruptor se puede sustituir por una clavija de enchufe, siempre que esté accesible en un uso normal.

- Si el cordón de alimentación está dañado, éste debe de ser sustituido por el fabricante o por su agente de servicio técnico autorizado con el fin de evitar un riesgo. Se deberá conectar un interruptor para la desconexión completa del aparato.

- El aire evacuado no debe ser enviado por conductos que se utilicen para evacuar los humos de aparatos alimentados por gas u otro combustible.

- No jale del cable para desconectar la campana, hágalo de la clavija.

- No ponga el aparato en funcionamiento si el cable de la corriente eléctrica está deteriorado o si se presentan daños visibles en la zona de los controles.

- Antes de instalar este aparato

consulte los reglamentos y disposiciones locales vigentes respecto a la normativa vigente de aire y humos.

- La habitación debe estar provista de una ventilación adecuada si se va a utilizar la campana simultáneamente con aparatos alimentados por energía diferente a la eléctrica, ejemplo cocinas a gas.

- No está permitido flamear debajo de la campana.

- Nunca deje los quemadores de gas encendidos sin un recipiente que los cubra. La grasa acumulada en los filtros puede gotear o inflamarse por efecto del aumento de temperatura.

- Evite cocinar debajo de la campana si no están colocados los filtros metálicos, por ejemplo mientras se están limpiando en el lavavajillas.

- Le recomendamos usar guantes y extremar la precaución cuando limpie el interior de la campana.

- **APARATO APROBADO PARA USO DOMÉSTICO SOLAMENTE.**

- Su campana está destinada para uso doméstico y únicamente para la purificación o extracción de los gases provenientes de la preparación de alimentos. El empleo para otros usos es bajo su responsabilidad ya que puede ser peligroso. El fabricante no se responsabiliza de los daños originados por un uso indebido del

aparato.

- Si la campana deja de funcionar o lo hace de modo anormal, desconéctela y comuníquelo al Servicio de Asistencia Técnica. Para cualquier reparación debe dirigirse al Servicio de Asistencia Técnica del fabricante más cercano, usando siempre repuestos originales.

Las reparaciones o modificaciones realizadas por personal no calificado pueden ocasionar daños al aparato o un mal funcionamiento, poniendo en peligro su seguridad.

- SOLO CHILE: “El enchufe macho de conexión, debe ser conectado solamente a un enchufe hembra de las mismas características del enchufe macho en materia.

Limpieza de la campana

Al realizar labores de limpieza y mantenimiento asegúrese de cumplir las instrucciones de seguridad indicadas.

Tome en cuenta que al cocinar hay acumulaciones de grasa en la campana y en los filtros aunque no se ponga en funcionamiento.

- Si su campana es de acero inoxidable, utilice limpiadores especializados para este material siguiendo las instrucciones del proveedor del producto.

- Si su campana es pintada use un

pañó suave con agua tibia (40°C) y jabón neutro, proceda al secado. Evite usar productos con sustancias corrosivas, abrasivas o disolventes.

- En ningún caso use estropajos metálicos ni productos abrasivos o corrosivos, que puedan dañar la superficie.

- Seque la campana utilizando un paño que no desprenda pilosidades.

- No utilitzar aparatos de limpieza por vapor para realizar esta tarea.

- No realice raspaduras con objetos duros como cuchillos, tijeras, etc.

Limpieza de los filtros metálicos

- Para extraer los filtros de sus alojamientos haga una leve presión sobre los dispositivos de enclavamiento y luego tire de ellos.

- Los filtros metálicos se pueden limpiar dejándolos en agua caliente y detergente neutro hasta que se disuelva la grasa y después aclarando bajo el chorro de agua o utilizando productos específicos para grasa.

- También se pueden limpiar en lavavajillas. En este caso, es aconsejable colocarlos en posición vertical para evitar que se depositen restos de comida sobre los mismos. La limpieza en lavavajillas puede deteriorar la superficie metálica

(ennegreciéndola) sin que esto afecte a su capacidad de retención de grasas.

•Una vez limpios déjelos secar libremente y posteriormente colóquelos en la campana.

Cambio de luces

Proceda del modo siguiente para los modelos **TMX PLUS**:

- Retire los filtros metálicos.
- Desconecte el conector que va a la lámpara.
- Presione la base de la lámpara y empújela hacia el exterior (Se recomienda usar siempre repuestos originales Teka).
- Cambie la lámpara averiada / fundida por una nueva. Colóquela haciendo presión
- Conecte el conector de alimentación

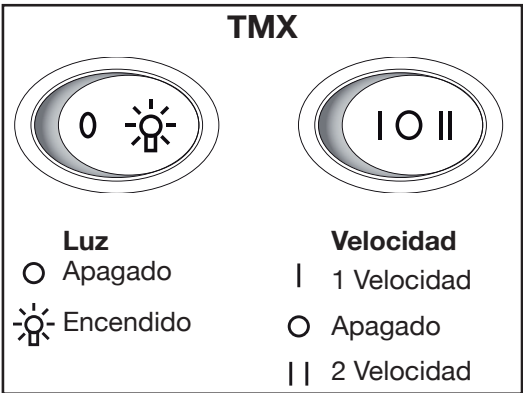
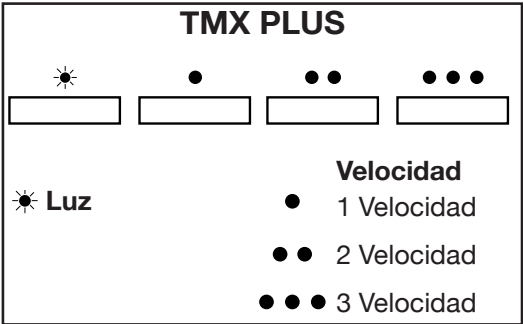
Proceda del modo siguiente para modelos **TMX**:

- Retire los filtros metálicos y la lámpara quedarán a la vista.
- Desenrosque la lámpara
- Cambie la lámpara averiada / fundida por una nueva de potencia máxima 40W.

Funcionamiento

Accionando el mando como se indica en la figura a continuación, podrá controlar las funciones de la campana.

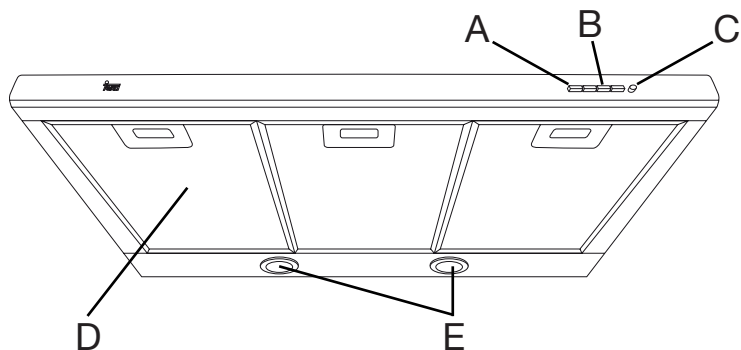
Para conseguir una mejor aspiración le recomendamos poner en funcionamiento la campana unos minutos antes de cocinar para que el flujo de aire sea continuo y estable al momento de aspirar los humos. Deigual modo, mantenga la campana funcionando unos minutos después de cocinar para el total arrastre de humos y olores al exterior.



Partes del aparato - TMX PLUS

Su campana viene equipada con:

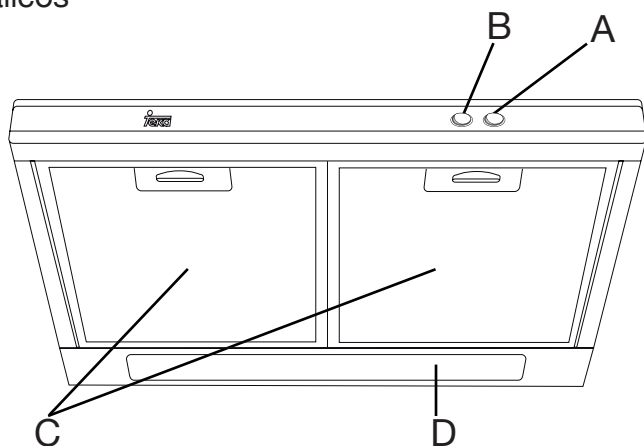
- A. Interruptor de luz
- B. Interruptor de motor (3 velocidades)
- C. Piloto de funcionamiento
- D. Filtros metálicos
- E. Lámparas



Partes del aparato - TMX PLUS

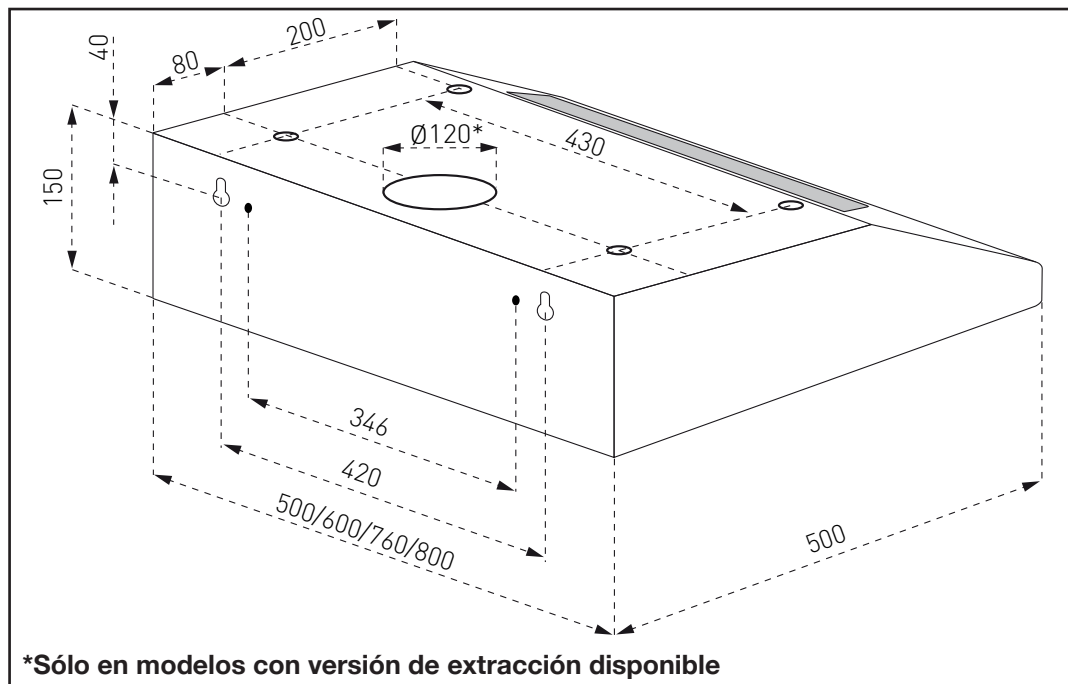
Su campana viene equipada con:

- A. Interruptor de luz
- B. Interruptor de motor
- C. Filtros metálicos
- D. Iluminación

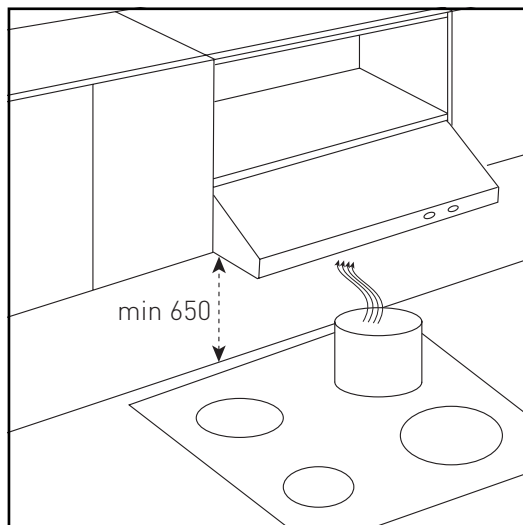


Instalación

Si su cocina está dotada de muebles podrá fijar la campana directamente debajo de los mismos, guiándose mediante del DIAGRAMA DE DIMENSIONES.



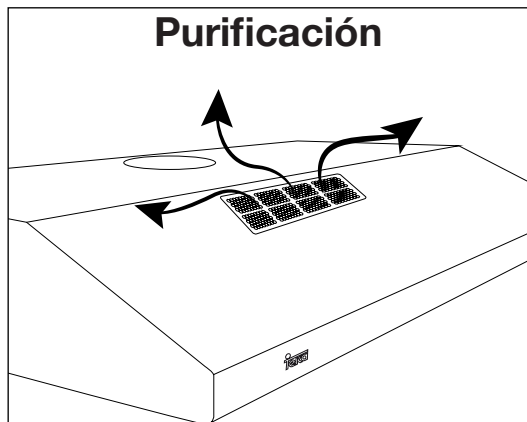
La parte inferior de la campana debe situarse como mínimo a 65cm de los aparatos de cocción a gas, eléctrica o mixta. **Observe las indicaciones mínimas del fabricante del aparato de su cocción.**



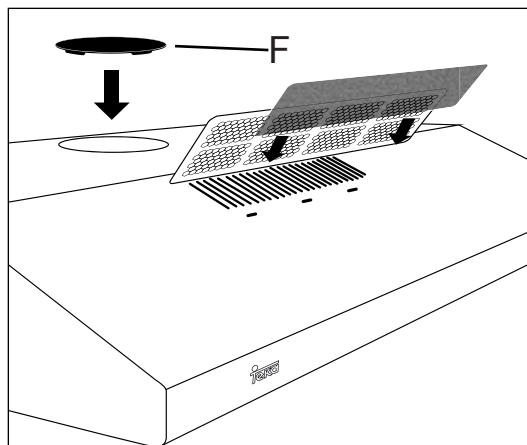
Versiones de funcionamiento

Dependiendo de su modelo este puede contar con una o dos versiones de funcionamiento: extracción y purificación. Dependerá de la instalación que lleve a cabo.

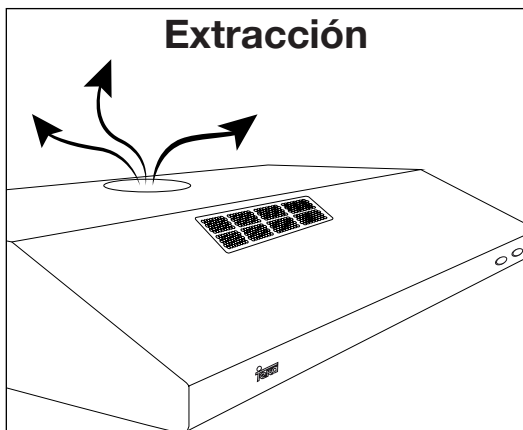
Purificación



- Coloque el filtro de carbón activado (desde fábrica viene colocado el filtro de carbón activado).
- Coloque la tapa de orificio para salida exterior (F) (**Sólo modelos TMX PLUS**).

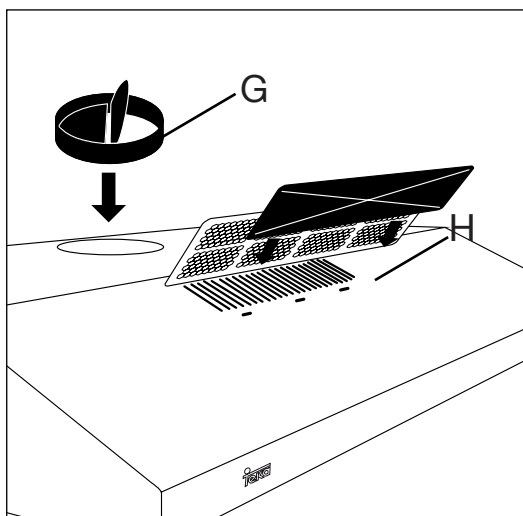


Extracción



Solo modelos TMX PLUS

- Arme la válvula anti-retorno (G), colocando las aletas dentro de la manga de salida exterior.
- Coloque la válvula anti-retorno.
- Sustituya el filtro de carbón activado por la lámina de cierre (H).





Para obtener un rendimiento óptimo en la capacidad de extracción, procure que el conducto o tubo al exterior no deberá ser superior a CUATRO METROS, tener más de dos ángulos de 90°, y su diámetro debe ser al menos Ø120mm.

Características eléctricas

MODELO	TMX (50, 60, 76, 80)	TMX PLUS (60, 80)
ALIMENTACION	110 V~ 60 Hz	110 V~ 60 Hz
POTENCIA	120 W	188 W

Filtro de carbón activo

La duración del filtro es de 1 a 3 meses, dependiendo de las condiciones particulares de uso. Debe ser sustituido cuando se observe exceso de grasa en él.

- Retire hacia arriba empezando por la parte frontal de la protección plástica en la salida del aire de la campana.
- Reemplace el filtro (Se recomienda usar siempre repuestos originales Teka).
- Coloque de nueva cuenta la protección.

Notas

[illegible]

**TEKA**

TEKA Mexicana S.A. de C.V
Boulevard Manuel Ávila Camacho #126. Piso 3 Colonia Lomas de Chapultepec III
Sección. Alcaldía Miguel Hidalgo. C.P. 11000. México, Ciudad de México
y área metropolitana: +52 (55) 5133 3210

PÓLIZA DE GARANTÍA

Teka Mexicana S.A. de C.V garantiza sus productos por el término de 1 año contra cualquier defecto de fabricación en todos sus componentes y mano de obra a partir de la fecha original de compra.

CONDICIONES:

1. Para hacer valida esta garantía es necesario presentar el producto y ticket/factura, junto con esta póliza debidamente sellada por el establecimiento donde realizó la compra a:

MATRA MAQUINARIA TECNIFICADA REPUESTOS Y ASESORIA S.A. DE C.V.

2a cerrada de pinos #5 Mz 58 Lote 4

Colonia, San Juan Bosco 1, Atizapán de Zaragoza, C.P. 52946

Estado de México, México

Ciudad de México y área metropolitana: 55 5133 3210

Lunes a Viernes en un horario de 8:30 a 18:00 hrs.

2. Teka Mexicana S.A de C.V. se compromete a reparar o a la reposición integra del producto, así como las piezas que resultaren defectuosas del mismo sin cargo alguno para el consumidor. Los gastos de transportación que se deriven del cumplimiento de la garantía correrán por parte de Teka Mexicana S.A. de C.V.

3. El cliente puede adquirir componentes, consumibles, refacciones, partes y accesorios en la dirección descrita en la cláusula 1.

LA PRESENTE GARANTÍA PIERDE SU VALIDEZ EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- A) Cuando el producto ha sido usado bajo condiciones de trabajo distintas a las normales.
- B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo al instructivo de uso en idioma español, incluido con el producto.
- C) Cuando el producto ha sido reparado o alterado por personas no autorizadas por Teka Mexicana S.A. de C.V.
- D) Cuando el producto haya sido deteriorado después de haberse entregado en buenas condiciones por Teka Mexicana S.A. de C.V.

INFORMACIÓN DE INTERÉS

El consumidor puede hacer efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto. En caso de no contar con la póliza debidamente llenada por el distribuidor es necesario presentar la factura o ticket de compra o cualquier registro legal que respalde la compra y fecha de adquisición. Las características o especificaciones del producto descritas o ilustradas están sujetas a cambio sin previo aviso.

Información del cliente

Nombre:

Dirección:

Información de la compra

Modelo:

Número de serie:

Fecha de compra:

Número de factura/Ticket:

Distribuidor:

Sello del distribuidor

TEKA Mexicana S.A. de C.V

Boulevard Manuel Ávila Camacho #126. Piso 3
Colonia Lomas de Chapultepec III Sección.
Delegación Miguel Hidalgo. C.P. 11000.
México, Ciudad de México.
D.F. y área metropolitana: +52 (55) 5133-3210

Teka Subsidiaries

Country	Subsidiary	Address	City	Phone
Austria	Küppersbusch Austria	Eitnergasse, 13	1231 Wien	+43 18 668 022
Belgium	Küppersbusch Belgium S.P.R.L.	Doomveld Industrie, Asse 3, No. 11 - Boite 7	1731 Zellik	+32 24 668 740
Bulgaria	Teka Bulgaria EOOD	Blvd. "Tsarigradsko Shosse" 135	1784 Sofia	+359 29 768 330
Chile	Teka Chile S.A.	Avd El Retiro Parque los Maitenes, 1237. Parque Enea	Pudahuel, Santiago de Chile	+ 56 24 386 000
China	Teka International Trading (Shanghai) Co. Ltd.	6/F. Datong Business Center, No. 369 Fuxing Middle Rd.	200025 Shanghai	+86 2 153 076 901
Czech Republic	Teka CZ S.R.O.	V Holesovickách, 593	182 00 Praha 8 - Liben	+420 284 691 940
Denmark	Juvél A/S	Københavnsvej 222	DK-4600 Køge	+45 36 340 288
Ecuador	Teka Ecuador S.A.	Vía a Samborondón, km 1,5 Edificio Arcos Plaza, 105.	Guayaquil, Ecuador	+593 4238 8254
Germany	Teka Küchentechnik GmbH	Sechsheldener Str. 122	35708 Haiger	+49 27 713 950
Great Britain	Teka Products Ltd.	177 Milton Park	OX14 4SE Milton, Abingdon	+44 1 235 861 916
Greece	Teka Hellas A.E.	Thesi Roupaki - Aspropyrgos	193 00 Athens	+30 2 109 760 283
Hungary	Teka Hungary Kft.	Bajcsy Zsilinszky u. 53	1065 Budapest	+36 13 542 110
Indonesia	PT Teka Buana	Jalan Menteng Raya, Kantor Taman A9 Unit A3	12950 Jakarta	+62 215 762 272
Malaysia	Teka Küchentechnik (Malaysia) Sdn Bhd	10 Jalan Kartunis U1/47, Temasya Park, Off Glenmarie	40150 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan	+60 376 201 600
Mexico	Teka Mexicana S.A. de C.V.	Boulevard Manuel Ávila Camacho #126	11000 Ciudad de México	+52 5 551 330 493
Morocco	Teka Maroc S.A.	73, Bd. Slimane, Dépôt 33, Route de Ain Sebaa	Casablanca	+212 22 674 462
Netherlands	Teka B.V.	Wijkmeerstraat, 34	2131 HA Hoofddorp	+ 31 235 656 480
Norway	Intra, A.S	Storsand	7563 Malvik	+47 73 980 100
Poland	Teka Polska Sp. ZO.O.	ul. 3-go Maja 8 / A2	05-800 Pruszków	+48 227 383 270
Portugal	Teka Portugal S.A.	Estrada da Mota - Apdo 533	3834-909 Ilhavo, Aveiro	+35 1 234 329 500
Perú	Teka Kuchentechnik Perú SA	Av. El Polo 670 local A, 201, CC El Polo 2	Lima, Perú	+51 143 63 078
Romania	S.C. Teka Küchentechnik Romania S.R.L.	Sevastopol str., no 24, 5th floor, of. 15	010992 Bucharest Sector 1	+40 212 334 450
Russia	Teka Rus LLC	Barklaya str. 6, bld. 3, Barklay plaza center, office 402	121087 Moscow á™ Russia	+7 4 956 450 064
Singapore	Teka Singapore PTE Ltd	Clemenceau Avenue, 83, 01-33/34 UE Square	239920 Singapore	+65 67 342 415
Spain	Teka Industrial, S.A.	C/ Cajo,17	39011 Santander	+34 942 355 050
Sweden	Intra Mölntorp AB	Säbyvägen, 8	734 93 Kolbäck	+46 22 040 300
Thailand	Teka (Thailand) Co. Ltd.	364/8 Sri-Ayuttaya Road, Phayathai, Ratchatavee	10400 Bangkok	+66 -26 424 888
Turkey	Teka Teknik Mutfak Aletleri Sanayi Ve	Büyükdere Cad. 24/13	80290 Mecidiyeköy, Istanbul	+90 2 122 883 134
Ukraine	Teka Ukranie LLC	86-e, Bozhenko Str .2nd floor,4th entrance	03150 Kyiv	+380 444 960 680
United Arab Emirates	Teka Middle East Fze	Building LOB 16, Office 417	P.O. Box 18251 Dubai	+971 48 872 912
United Arab Emirates	Teka Küchentechnik U.A.E LLC	Bin Khedia Centre	P.O. Box 35142 Dubai	+971 42 833 047
Venezuela	Teka Andina S.A.	Ctra. Petare-Santa Lucia, km 3 (El Limoncito)	1070 Caracas	+58 2 122 912 821
Vietnam	TEKA Vietnam Co., Ltd.	803 Dai Minh Convention Tower, 8th Floor	77 Hoang Van Thai, District 7, Ho Chi Minh	+84 854 160 646

